

AD HOC COMMITTEE FOR VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

Ủy Ban Đặc Nhiệm Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

Date : 11 / 16 / 84
(Ngày)

POLITICAL PRISONER BIOGRAPHICAL DATA.

(Phiếu Tin Tức Về Tù Nhân Chính Trị)

This form is provided free of charge

(Phiếu này được cung cấp miễn phí)

A. General Biography

(Lý lịch tổng quát)

- Name : (Family name, middle, first) ĐỖ - CAO - THƯỜNG
(Họ và tên theo thứ tự Việt Nam)
- Sex : M.A.L.E
(Phái)
- Date of birth : December 06, 1948
(Ngày Sinh)
- Place of birth : Bien Hoa (VIET-NAM)
(Nơi sinh)
- Religion : Confucius
(Tôn giáo)
- Political party : Democrat
(Đảng phái)

B. Employment history before April 1975

(Quá trình nghề nghiệp trước 4/75)

- Occupation : Police Lieutenant Sr. No.
(Nghề Nghiệp)
- Last position/Rank, Agency/Unit : Sheriff (Ciu hoc tho) (Số quân) Bien Hoa
(Chức vụ/cấp bậc Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)
- Name of Commander or Supervisor :
(Tên vị chỉ huy cơ quan/đơn vị trưởng)

C. Education

(Học Vấn)

- VietNam/Degree : Baccalaureat
(Bằng cấp tại Việt Nam)
- Foreign Countries/Degree :
(Bằng cấp tại Ngoại quốc)
- Location and length of time :
(Địa điểm và thời gian theo học)

D. Arrest

(Giám giữ)

- Date and place of Arrest : June 1975, Bien Hoa
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
- Name, location of prisons or reeducation camps :
(Tên địa điểm các trại giam)
..... Trại Hầm Tân Trại an Hải
- Date of release : January 1982
(Ngày được thả)

E. Family Status

(Tình trạng gia cảnh)

- 1. Married or single: Married
(Có gia đình hoặc độc thân)
- 2. If married, please complete names of Spouse and children :
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
Đỗ - Sơn - Thái
Đỗ - các - Thuận } Children
Đỗ - các - Tài }
- 3. Address of family :
(Địa chỉ gia đình)

F. Applicant

(Người thiết lập tài liệu)

- 1. Name: ĐO, LAW-CHI
(Họ và tên)
- 2. Address and Phone number: Westminster, CA 92683
(Địa chỉ và điện thoại)
Tel: 1
- 3. Occupation: Electronic Inspector
(Nghề nghiệp)
- 4. Relationship with detainee: Sister
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
- 5. Status in USA: Permanent resident US citizen
(Tình trạng cư trú)
- 6. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)? Yes No
(Ông/bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đương sự không?)

G. Miscellaneous

(Linh tinh)

If possible, please attach photo of detainee (alone, with relatives or friends) or any available documents and latest information.
(Nếu có thể xin đính kèm tấm hình của tù nhân cải tạo hay bất cứ hình nào của đương sự với thân nhân hay bạn bè, hoặc các tài liệu và tin tức mới nhất.)

LAW CHI DO
Signature of applicant
 (Chữ ký của người thiết lập tài liệu)

Note :

(Cước chú)

- 1. This information will be kept confidential
(Tài liệu này sẽ được giữ kín)
- 2. Please complete this form as much as possible
(Xin điền đơn này càng đầy đủ càng tốt)
- 3. Applicant is not required to be a relative.
(Người thiết lập tài liệu không nhất thiết phải là thân nhân.)
- 4. Please inform any change of address or information.
(Xin thông báo tiếp mọi thay đổi địa chỉ và tin tức.)